

Combined Urban Services // Services urbains fusionnés

Appendix 1 – 9 // Annexe 1 – 9

GRIMSBY, ONTARIO

Combined Urban Services // Services urbains fusionnés :

Date Issued // Date d'émission : **MARCH 31, 2021**

Date Effective://Date d'entrée en vigueur : **JULY 1, 2021**





SERVICE LOCATION (depot address): //

EMPLACEMENT DU SERVICE (adresse du poste de facteurs) :

2 MAIN STREET EAST

GRIMSBY, ON

1.1 APPENDIX 1 // ANNEXE 1 – Vehicle Requirements // Exigences en matière de véhicules

Description of Vehicles Required // Description des véhicules requis		Minimum Recommended Number of Vehicles during non-Peak Periods // Nombre minimal de véhicules recommandé hors de la période de pointe
<p>Regular Cargo Van // Fourgonnette utilitaire normale</p>  <p>(Minimum 235 cu.ft, 800 kg payload and 3,000 kg GVW) // (Au moins 235 pi³, 800 kg de charge et 3000 kg PNBV)</p>		3
<p>Extended or HighTop Cargo Van // Fourgonnette utilitaire longue ou à toit surélevé</p>  <p>(Minimum 300 cu.ft, 1,400 kg payload and 3,500 kg GVW) (Au moins 300 pi³, 1400 kg de charge et 3500 kg PNBV)</p>		0
<p>Typical Cube Van – Minimum: // Fourgon grand volume typique – Minimum :</p> 	<p>Minimum Requirements: // Exigences minimales :</p> <p>12' Box Length // Caisse de 12 pi 570 cu.ft cargo capacity // 570 pi³ de capacité de chargement 2,000 kg payload // 2000 de charge 4,500 kg GVW // 4500 kg PNBV</p>	1
<p>Typical Straight Truck // Camion porteur typique</p> 	<p>Minimum Requirements: // Exigences minimales :</p> <p>18' Box Length // Caisse de 18 pi 1008 cu.ft cargo capacity // 1008 pi³ de capacité de chargement 5,400 kg payload // Charge utile de 5400 kg 8,000 kg GVW // 8000 kg PNBV</p>	0
	<p>Double Stack Montainer Capable: // Capacité à accueillir des monoteneurs superposés :</p> <p>Minimum box height of 102" required for double stacking. Where double stacking is not required, a 95" box height is acceptable. // Hauteur minimale de 102 po requise pour la superposition. Lorsqu'il n'est pas nécessaire de superposer les monoteneurs, une hauteur de 95 po est acceptable.</p>	No/Non
	<p>Driver certification required to use CPC Industrial low lift trucks (MMHE) // Certification obligatoire pour que le conducteur puisse utiliser l'EMM de Postes Canada</p>	No/Non
	<p>Power Tailgate Lifter (Contractor will be required to provide and utilize wheel chocks to secure the vehicles at all stops) // Hayon élévateur (l'entrepreneur devra fournir et utiliser des cales de roue pour immobiliser le véhicule à chaque arrêt)</p>	No/Non
<p>Pallet Jack required // Transpalette</p>		No/Non
<p>Estimated Annual Distance (kilometers – All Vehicles) // Estimation de la distance parcourue annuellement (kilometres - tous les véhicules)</p>		95,000
<p>Additional Cube Van Requirement (Peak Season) // Autres exigences relatives aux fourgons grand volume (période de pointe)</p>		No/Non

APPENDIX 2 // ANNEX 2 – Relay Box Locations // Armoires de relais

CU0001

<u>Location / Endroit</u>	<u>Type / Type de boîte</u>
STANLEY - WHITTAKER	E28
FAIRVIEW 63	E28
LAKESIDE - VIKING	E28
OLIVE - WOODLAWN	E18
SLESSOR 3	MR
KERMAN 56	E18
GARDEN - ORIOLE	E18
MAIN - OAKES	E28
CEDAR GLEN-CLINE	E28
LORNE-STEWART	E18
FOREST-WOODSVIEW	E18
CASABLANCA - JAMES	E18
LORNE - MURRAY	E28
KELSON-MAIN W	E28
LIVINGSTON - PATTON	E18
BRENTWOOD-BRIERWOOD	E28
KIDD - LIVINGSTON	E28
GLENWOOD - LIVINGSTON	E28
SLESSOR 1	MR
GIBSON - MOUNTAIN	E28
BELL - DEER PARK	E28
LEAWOOD - 21	E28
LAKESIDE - KAREN CRES	E28
MAIN - KERMAN	E28

CU0002

<u>Location / Endroit</u>	<u>Type / Type de boîte</u>
BALMORAL - KINGSWAY	E28
DEBORA - IVAN	E28
ANDERSON - ORCHARD	E28
MAIN ST E 155	E18
GOVERNORS- MCNAB	E18
MARILYN-LEITCH	E18
CENTRAL - PARK RD N	E28
BAL HARBOUR - BANBURRY	E28
BAL HARBOUR-CHEVAL	E28
BIRCHPARK-LAKE	E28
MAIN E - STRATHEARN	E18
ROBINSON - MAIN E.	E18
ROBINSON 30	MR
BOOK-MAIN E	E28
JOHN - ONTARIO	E18
JOHN 10	MR
BAKER & S TURNBRIDGE	E28
BURGESS-DORCHESTER	E18
BAKER S - DORCHESTER	E18
LAKE - GRAND	E28
LAKE - NELLES	E28
BOOK 375	E28
MARR AVE. - TUPPER	E18
JULIANA - DEBORA	E28
CHERRYHILL - BLOSSOM	E28
ELDRID - CENTENNIAL	E28
MCNAB – BRADEN	E28

Subject to change

E18, E28 = RELAY BOX // ARMOIRE DE RELAIS

MR = MAILROOM // SC = SALLE DE COURRIER

DIR = DIRECT DELIVERY // LIVRAISON DIRECTE

LVR = CLERK SORTED // TP = TRIÉ PAR LE PRÉPOSÉ

1.2 APPENDIX 3 // ANNEXE 3 – Street Letter Box Locations // Emplacements des boîtes aux lettres publiques

CU0001 TIME// HEURE 15:00

<u>Location / Endroit</u>	<u>Type / Type de boîte</u>
OLIVE 24	E26
MAIN W 63	E26
KELSON - MAIN ST W	E26
MAIN E 2 REAR	E26
ST. ANDREWS 42 (RPO)	SUB
ST. ANDREWS 42	E26
MAIN W. - ROBERTS	E26
ROBINSON N 30	E26
MAIN E - MAPLE	E26
MAIN E 155	E26
MAIN E 150 (RPO)	SUB
MAIN E 150	E26
MAIN E 169	E26
BARTLETT 12/112	E26
MAIN E - BARTLETT AVE.	E26
LAKE-PARK N	E26

CU0001 TIME// HEURE 17:00

Location / Endroit

Type / Type de boîte

GRIMSBY P.O.

E26

DEPOT DROP, SCAN - DOCK

DEPOT

Subject to change

M2/3 = Multiple SLB Site // Emplacements de boîtes multiples

E100= Parcel Locker // Armoire à colis

E26 = Street Letter Box // Emplacements des boites aux lettres

SUB = Retail Postal Outlet // Comptoir Postal

**Depot Drop = Canada Post Depot Unload Area // Dépôt au poste de
facteurs = Aire de déchargement au poste de facteurs de
Postes Canada**

APPENDIX 4 //ANNEXE 4 - Scheduled Commercial Pick-Ups // Ramassages commerciaux à horaire fixe

Customer Name, address, pick-up time and frequency as follows: // Nom du client, adresse, heure de ramassage et fréquence, comme suit :

Tour//Itinéraire CU0001 - Mon – Fri // Lun.-ven.

Customer	Sched.	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
Client	Prévu	lun	mar	mer	jeu	ven

✓ ✓ ✓ ✓ ✓

THE DUTCH SHOP 12:30
 52 MAIN ST W
 GRIMSBY L3M 1R4

✓ X X X X

THE MOBILE SHOP-PHOBIO 12:33
 361 SOUTH SERVICE ROAD
 GRIMSBY L3M 4E8

Tour CU0000 - Mon – Fri (3.5 -TON, INDUCT AT HMPP)

Customer	Sched.	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
----------	--------	-----	-----	-----	-----	-----

✓ ✓ ✓ ✓ ✓

SUCCUTERRA INC 15:30
 O/A PLANT COLLECTIVE
 4737 LINCOLN AVE
 BEAMSVILLE L0R 1B3

✓ ✓ ✓ ✓ ✓

POPCORN CANADA 16:10
 4296 BARTLETT ST
 SIDE DOOR
 BEAMSVILLE L0R 1B1

✓ ✓ ✓ ✓ ✓

C FRENCH LTD 16:18
 4774 HINAN DR
 BEAMSVILLE L0R 1B1

✓ ✓ ✓ ✓ ✓

HAIR WHISPER INC 16:30
 5-4696 BARTLETT RD
 BEAMSVILLE L0R 1B1

✓ ✓ ✓ ✓ ✓

DISTILLERS O/A DILLON'S SMALL BATCH 16:40
 4833 TUFFORD RD RR 1
 BEAMSVILLE L0R 1B1

✓ ✓ ✓ ✓ ✓

JOHN DEERE LTD 17:00

295 HUNTER RD
GRIMSBY L3M 4H5

Subject to change

**Periodically check with CPC for any on demand pickups // Periodically check with CPC
for any on demand pickups**

**Vérifiez périodiquement avec la SCP si il y a des ramassages sur demande // Vérifiez
périodiquement avec la SCP s'il y a des ramassages sur demande**

LEFT BLANK FOR FORMATING PURPOSES

1.3 APPENDIX 5 / ANNEXE 5 – Retail Postal Outlets // Comptoirs postaux

Retail Postal Outlet // Comptoir postal LOCATION: // EMPLACEMENT:	DEPOT TRANSFER // TRANSF. AU POSTE DE FACTEURS SCHEDULED TIMES: // HEURES PRÉVUES :	CLEARANCE // LEVÉE SCHEDULES TIMES: // HEURES PRÉVUES :
<ul style="list-style-type: none"> • 150 MAIN ST E • 42 ST ANDREW 	<p style="text-align: center;">11:00 & 15:00</p>	<p style="text-align: center;">15:00</p>

1.4 APPENDIX 6 // ANNEXE 6 – Directs / LVRs // Livraisons directes/GDC

Direct Customers: // Clients de la livraison directe :

Customer Name and Address // Nom et adresse du client	Scheduled Time and Customer Instructions: // Heure prévue et directives du client :
<ul style="list-style-type: none"> • Main UPS Store - #104-155 St E • Medical Associates - #100 – 155 Main St E • Family Medical Centre – 100 Main St E 	<p>11:00</p>

Large Volume Receivers: // Gros expéditeurs de courrier :

Customer Name and Address: // Nom et adresse du client :	Scheduled Time and Customer Instructions: // Heure prévue et directives du client :
<p>West Lincoln Memorial Hospital – 169 Main St E</p>	<p>11:00</p>

1.5 APPENDIX 7 // ANNEXE 7 – Shuttles // Navettes

Note: Where the Contractor is required to perform multiple Customer stops under a single round trip, specify which are combined under a single shuttle:

Remarque : Si l'entrepreneur doit effectuer plusieurs arrêts chez les clients en un seul aller-retour, préciser lesquels devront être effectués une la même navette :

Customer Name and Address: // Nom et adresse du client :	PICK-UP TIME WINDOW: // DÉLAI DE RAMASSAGE :	Customer Specific Instructions: // Directives du client :
<p>SHUTTLE #1 // NAVETTE N° 1</p> <p>See Appendix 4 – Scheduled Commercial Pick Ups (Tour CU0000 3.5-TON)</p> <p>Begin at depot, pick up PDT and perform CPUs. Induct at HMPP, end at depot docking PDT. Approx. 80kms per day</p>	<p>Must be available 14:00-17:00 daily for CPUs (on-demand CPUs may occasionally be required)</p>	<p>Direct Induction at HMPP</p> <p>HMPP ADDRESS; 393 Millen Rd Stoney Creek ON L8E 5A8</p>

1.6 **APPENDIX 8 / ANNEXE 8 – FSA MAP OR LISTING // CARTE OU LISTE DES RTA**

Primary FSA('s) – Defines the approximate region for which the Contractor is required to perform the majority of the Service. This FSA is the basis for which the Contractor is obligated to perform door to door Parcel deliveries, along with other services as defined within Appendices 2 through 7. Primary FSA('s) are defined, but not limited to, as follows:

RTA principales : Désignent les régions approximatives dans lesquelles l'entrepreneur doit assurer la majeure partie du service. L'entrepreneur est tenu d'assurer la livraison des colis à la porte dans ces RTA, ainsi que les autres services définis aux annexes 2 à 7. Les RTA principales sont définies, sans toutefois s'y limiter, comme suit :

L3M

Secondary FSA('s) – Defines additional regions for which the contractor may be required to perform additional services, but would exclude door to door Parcel deliveries. Secondary FSA services may include scheduled or on-demand Customer pick-ups/deliveries, RPO Depot Transfers/Clearances and/or shuttle trips. Secondary FSA('s) are defined, but not limited to as follows:

RTA secondaires : Désignent les autres régions dans lesquelles l'entrepreneur peut être tenu d'assurer des services supplémentaires, exception faite de la livraison des colis à la porte. Ces services supplémentaires peuvent inclure des livraisons et ramassages à horaire fixe ou sur demande des clients, des transferts et levées entre les postes de facteurs et les comptoirs postaux, ainsi que des trajets de navette. Les RTA secondaires sont définies, sans toutefois s'y limiter, comme suit :

LOR

1.7 APPENDIX 9 // ANNEXE 9 – BENCHMARK SCHEDULE // CALENDRIER DE RÉFÉRENCE

<p>Regular Weekend Services Applicable during non-peak? // Services de fin de semaine habituels applicables hors des périodes de pointe? <i>Where regular weekend services are applicable, describe the current situation and expectation: // Lorsque le service de fin de semaine habituel décrivez la situation actuelle et les attentes :</i></p>	<p>NO/NON</p>
---	---------------

# of drivers: // Nombre de conducteurs	Time // Heure
<p>Parcels availability for sort & loading // Disponibilité des colis aux fins de tri et de chargement (Does not necessarily dictate CUS start time // Ne dicte pas nécessairement l'heure de début des SUF)</p>	<p>07:30</p>
<p>Loading and delivery of Relays, directs & Depot Transfers // Chargement et livraison des sacs de relais, des livraisons directes et des transferts au poste de facteurs.</p>	<p>10 :00</p>
<p>Parcel delivery // Livraison des colis Note: Parcel deliveries can be started after Parcels sortation but drivers must return for the Relays/Directs/Transfers in accordance to the schedule specified by local office. // Remarque : La livraison des colis peut commencer après le tri des colis, mais les conducteurs doivent revenir pour les relais, les livraisons directes et les transferts selon l'horaire établi par le bureau local.</p>	<p>07:30 to completion // De minuit à la fin</p>
<p><u>Non-Peak Period Feb.1 – Oct.31 // En dehors de la période de pointe du 1^{er} février au 31 octobre</u> Delivery of Parcels until 20:00 hrs. // Livraison des colis jusqu'à 20 h.</p>	<p>**IF REQUIRED** // **AU BESOIN**</p>
<p><u>Peak Period Nov.1 – Jan.31 // Période de pointe du 1^{er} novembre au 31 janvier</u> Delivery of Parcels until 21:00 hrs. // Livraison des colis jusqu'à 21 h.</p>	<p>**IF REQUIRED** // **AU BESOIN**</p>
<p>DEPOT TRANSFER OF PRODUCT TO RPO: // TRANSFERT DES PRODUITS DU POSTE DE FACTEURS AU COP :</p>	<p>PRIOR TO 11:00AM & 15:00 PM // AVANT 11 H ET 17 H.</p>
<p>Commercial Pick-ups // Ramassages commerciaux (From time to time customers can be added or deleted. // De temps à autre, on peut ajouter et retirer des clients.)</p>	<p>SEE LIST</p>
<p>Street Letter Box Collection & RPO clearances. // Levée des boîtes aux lettres publiques et des COP.</p>	<p>14:00 & 17:00 // MINUIT ET MINUIT</p>
<p>Collected Mail Cut Off Time // Heure limite des levées (Unloading of mail collection from SLB's, Commercial Pick-ups, RPO's, etc. // Déchargement de la levée du courrier des BLP, des ramassages commerciaux, des COP, etc.)</p>	<p>No later than 17:00 Au plus tard Minuit</p>

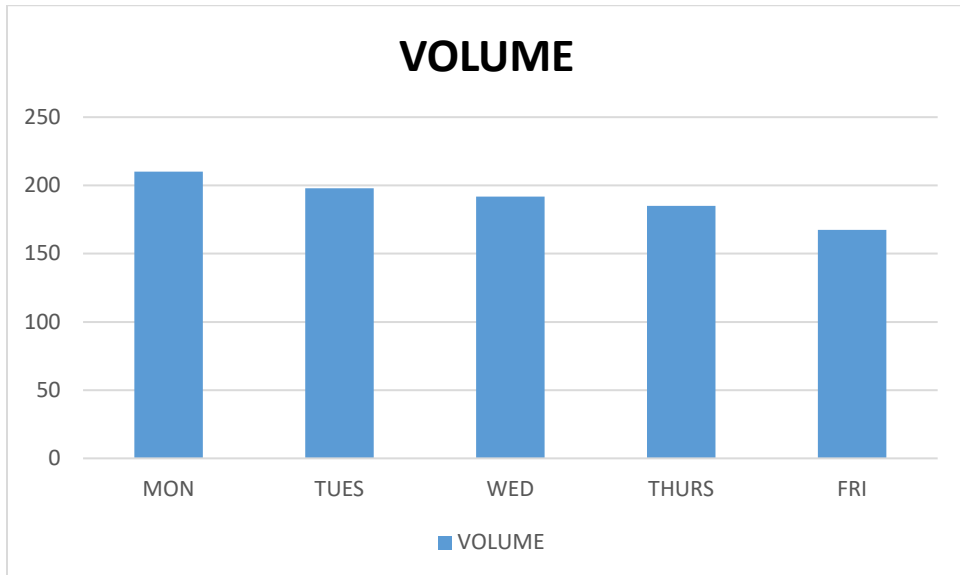
1.8 APPENDIX 10 / ANNEXE 10 – Benchmark Volume Estimates // Estimation du volume de référence

Service / Postal Product // Service / produit postal	Unit of Measure // Unité de mesure	Benchmark Volume // Volume de référence					Total Annual // Total annuel
		(Feb. through Oct.) // (de février à octobre)		(Nov. through Jan.) // (de Novembre à Janvier)			
		9 Month Period // Période de 9 mois	Monthly Average // Moyenne mensuelle	November // Novembre	December // Décembre	January // Janvier	
Bar-coded Signature Items (Excluding COD) // Articles portant un code à barres et nécessitant une signature (sauf CR)	per item // par article	2959	328	403	542	416	4320
Bar-coded Non-Signature Items // Articles portant un code à barres ne nécessitant pas de signature	per item // par article	38598	4288	5677	7194	4371	55740
All Funds Exchanged / COD / Customs // Tous les montants remis/CR/droits de douane	per item // par article	192	21	20	31	33	476
All Non-Bar-coded Items // Tous les articles sans code à barres	per item // par article	1360	151	207	255	210	2032

Service / Postal Product // Service / produit postal	Unit of Measure // Unité de mesure	Total Annual // Total annuel
Regular Delivery Agent Relay Box Delivery // Livraison d'armoire de relais conventionnelle par un agent de livraison	Per Stop / Box // Par arrêt/armoire	13000
Late Delivery Agent Relay Bag Delivery // Livraison de sacs de relais en retard par un agent de livraison	Per Late Bag // Par sac en retard	245
Authorized DIRs // Livraisons directes autorisées	Per Stop // Par arrêt	750
Authorized Consolidations // Regroupements autorisés	Per Stop // Par arrêt	13
Street Letter Box Clearance (Single Box Sites) // Levée de boîte aux lettres publique (emplacements avec une seule boîte)	Per Box // Par boîte	3750
Street Letter Box Clearance (Multiple Box Sites) // Levée de boîte aux lettres publique (emplacements avec plusieurs boîtes)	Per Box // Par boîte	0
Retail Postal Outlet - Depot Transfer // Comptoir postal – Transfert au poste de facteurs	Per Stop // Par arrêt	1000
Retail Postal Outlet – Clearance // Comptoir postal – Levée	Per Stop // Par arrêt	500
Authorized Customer Pick-up - LVM (1 to-50 items) // Ramassage chez le client autorisé – GEC (1 à 50 articles)	On Demand - Per Stop // Sur demande – Par arrêt	554
	Scheduled - Per Stop // À horaire fixe – Par arrêt	1300
Authorized Customer Pick-up - LVM (Greater than 50 items) // Ramassage chez le client autorisé – GEC (plus de 50 articles)	On Demand - Per Stop // Sur demande – Par arrêt	19
	Scheduled - Per Stop // À horaire fixe – Par arrêt	500
Shuttle #1 // Navette n° 1	Per Round Trip // Par aller-retour	250
Shuttle #2 // Navette n° 2	Per Round Trip // Par aller-retour	0
Shuttle #3 // Navette n° 3	Per Round Trip // Par aller-retour	0

Extra Services	Unit of Measure // Unité de mesure	Total Annual // Total annuel
Authorized Delivery or Pick-up of any items outside the normal CUS delivery boundary. // Livraison ou ramassage autorisé de tout article hors du secteur de livraison normal des SUF.	Per Stop // Par arrêt	AS REQUIRED
AM Parcel Extraction // Extraction des colis en matinée	Per Day // Par jour	AS REQUIRED
Extra Hours for Driver & Vehicle (Cargo Van) // Heures supplémentaires pour le conducteur et le véhicule (fourgon utilitaire)	Per Hour // Par heure	AS REQUIRED
Extra Hours for Driver & Vehicle (Cube Van) // Heures supplémentaires pour le conducteur et le véhicule (fourgon grand volume)	Per Hour // Par heure	AS REQUIRED
Extra Hours for Driver or Helper without Vehicle // Heures supplémentaires pour le conducteur ou l'assistant sans le véhicule	Per Hour // Par heure	AS REQUIRED
Authorized Large Volume Receiver - LVR (1-50 items) // Grand destinataire de courrier autorisé – GDC (1 à 50 articles)	Per Stop // Par arrêt	250
Authorized Large Volume Receiver - LVR (Greater than 50 items) // Grand destinataire de courrier autorisé – GDC (plus de 50 articles)	Per Stop // Par arrêt	AS REQUIRED
*3.5 -Ton to perform CPUs and induct at HMPP daily	Per round trip (CPUs billed separately on a per stop basis as per usual)	250

Estimated Non-Peak Daily Parcel Distribution // Estimation quotidienne de la distribution de colis en dehors de la période de pointe



The Contractor may be required to perform occasional weekend deliveries due to extraordinary circumstances such as statutory holiday closures or irregular mail volumes surges. Where occasional weekend services are required, the Contractor shall be paid as per Schedule B Section 1.1 – Non-Peak Transaction Rates. // L’entrepreneur pourrait devoir parfois effectuer des livraisons les fins de semaine en raison de circonstances exceptionnelles, comme des fermetures lors de jours fériés ou une hausse irrégulière du volume. Lorsqu’un service de fin de semaine est requis, l’entrepreneur est rémunéré selon l’Annexe B, section 1.1 – Tarifs de transactions hors de la période de pointe.

Estimated Parcel Volume Trends by Month // Estimation des tendances en matière de volume mensuel

